

Maßnahmen gegen das Corona-Virus

Die wichtigsten Maßnahmen für den Zeitraum bis zum 19. April [aktualisiert am 18.03.2020]:

Schule

- Die Schulen in NRW sind ab Montag (16. März) bis zum Ende der Osterferien (19. April) geschlossen. Es findet kein Unterricht in den Schulen statt.

Kindergärten

- Ab Montag (16. März) dürfen Kinder im Alter bis zur Einschulung keine Kindertageseinrichtung betreten.
- Es wurden Betreuungsmöglichkeiten für Kinder eingerichtet, deren Eltern als Ärztinnen und Ärzte, im Pflegebereich oder in Bereichen der öffentlichen Ordnung oder anderer wichtiger Infrastruktur arbeiten, etwa dem Lebensmittelhandel.

Hochschulen

- Der Vorlesungsbeginn des Sommersemesters wird bis zum Ende der Osterferien (19. April) verschoben.

Veranstaltungen

- Veranstaltungen sind grundsätzlich untersagt. Ausgenommen sind Veranstaltungen, die der Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung oder der Daseinsfür- und -vorsorge zu dienen bestimmt sind oder der Versorgung der Bevölkerung dienen.

التدابير المتخذة لمواجهة فيروس كورونا

أهم التدابير المتخذة للفترة حتى 19 أبريل [مُحدثة بتاريخ 18 مارس 2020]

المدارس

- تم غلق المدارس في ولاية نوردراین فستفالن اعتبارًا من الاثنين (16 مارس) حتى نهاية عطلة عيد الفصح (19 أبريل). فلم تعد تُقدّم دروس في المدارس.

روضات الأطفال

- اعتبارًا من يوم الاثنين (16 مارس)، لم يعد بإمكان الأطفال -حتى عمر الالتحاق بالمدرس- ارتياد روضات الأطفال النهارية.
- تم توفير سبل رعاية للأطفال الذين يعمل آباؤهم أطباءً أو في قطاع الرعاية أو في مجالات النظام العام أو غيرها من البنى التحتية المهمة، مثل متاجر المواد الغذائية.

الجامعات

- تم تأجيل بدء محاضرات الفصل الصيفي حتى نهاية عطلة عيد الفصح (19 أبريل).

الفعاليات

- تم حظر الفعاليات بصفة مبدئية. وتُستثنى من ذلك الفعاليات المخصصة للحفاظ على السلامة العامة والنظام العام أو للخدمات العامة أو تساعد في رعاية السكان.

Religion

- Versammlungen auch zur Religionsausübung unterbleiben. Kirchen, Islam-Verbände und jüdische Verbände haben entsprechende Erklärungen abgegeben.

Arztpraxen, Krankenhäuser und Pflegeheime

- Arztpraxen und Zahnarztpraxen bleiben geöffnet. Es wird angeraten, Operationen, die nicht zeitkritisch sind, zu verschieben.
- Besuche in den Alten- und Pflegeeinrichtungen und in Krankenhäusern werden auf das Notwendigste eingeschränkt.

Freizeit

- Clubs, Diskotheken, Theater, Opern- und Konzerthäuser, Kinos, Museen und ähnliche Einrichtungen sowie Messen, Ausstellungen, Freizeit- und Tierparks als auch Anbieter von Freizeitaktivitäten (drinnen und draußen) sind seit dem 16. März geschlossen.
- Spielhallen, Spielbanken, Wettbüros und ähnliche Einrichtungen seit dem 16. März geschlossen.
- Prostitutionsstätten, Bordelle und ähnliche Einrichtungen ab dem 16. März geschlossen,
- Übernachtungsangebote zu touristischen Zwecken sowie Reisebusreisen sind ab 17. März eingestellt.

Sport

- Fitness-Studios, Schwimmbäder, Spaßbäder, Saunen und ähnliche Einrichtungen sind seit dem 16. März geschlossen.
- Alle Zusammenkünfte in Vereinen, Sportvereinen, sonstigen Sport- und Freizeiteinrichtungen sind ab dem 17. März untersagt.

الدين

- لا توجد تجمعات أيضًا لممارسة الشعائر الدينية. وأدلت الكنائس والجمعيات الإسلامية والجمعيات اليهودية ببيانات ذات صلة.

العيادات الطبية والمستشفيات ودور الرعاية

- العيادات الطبية وعيادات طب الأسنان تظل مفتوحة. ويُنصح بتأجيل العمليات الجراحية غير العاجلة.
- تقتصر زيارات دور المسنين ودور الرعاية والمستشفيات على الضرورة القصوى.

الترفيه

- تم غلق النوادي والمراقص والمسارح ودور الأوبرا وقاعات الحفلات الموسيقية ودور السينما والمتاحف وكذلك المعارض التجارية والمعارض العامة والمتنزهات وحدائق الحيوان، وكذلك شركات الأنشطة الترفيهية (في الداخل والخارج) منذ 16 مارس.
- تم غلق صالات القمار والكازينوهات ومكاتب الرهانات والمرافق المشابهة منذ 16 مارس.
- تم إغلاق مراكز البغاء وبيوت الدعارة والمرافق المشابهة اعتبارًا من 16 مارس،
- تم إيقاف عروض الميبت للأغراض السياحية ورحلات السفر بالحافلات اعتبارًا من 17 مارس.

الرياضة

- تم غلق صالات اللياقة البدنية وحمامات السباحة وحمامات الترفيه والساونا والمرافق المشابهة منذ 16 مارس.
- تم حظر جميع التجمعات في النوادي والأندية الرياضية والمرافق الرياضية والترفيهية الأخرى اعتبارًا من 17 مارس.
- تم حظر الأنشطة الرياضية في المرافق الرياضية العامة والخاصة كلها.
- تم غلق ساحات اللعب وملاعب كرة القدم اعتبارًا من 18 مارس.

- Sportbetrieb auf allen öffentlichen & privaten Sportanlagen ist untersagt.
- Spiel- und Bolzplätze sind ab dem 18. März geschlossen.

Weitere Bildungseinrichtungen

- Alle Angebote an Volkshochschulen, Musikschulen, sowie öffentlichen und privaten außerschulischen Bildungseinrichtungen sind seit dem 17. März einstellt.
- Der Zugang zu Bibliotheken, außer Bibliotheken an Universitäten, ist beschränkt und nur unter strengen Auflagen gestattet.

Gastronomie

- Kneipen, Cafés, Bars sind seit dem 16. März geschlossen.
- Restaurants und Speisegaststätten können unter Einhaltung strenger Auflagen frühestens ab 6.00 Uhr öffnen und müssen spätestens um 15.00 Uhr schließen.

Einzelhandel

- Der Einzelhandel in Nordrhein-Westfalen ist ab 18. März 2020 grundsätzlich geschlossen. Ausgenommen sind Lebensmittelgeschäfte, Wochenmärkte, Abhol- und Lieferdienste, Getränkemärkte, Apotheken, Sanitätshäuser, Drogerien, Tankstellen, Banken und Sparkassen, Poststellen, Frisöre, Reinigungen, Waschsalons, der Zeitungsverkauf, Bau-, Gartenbau- und Tierbedarfsmärkte und der Großhandel. Dienstleister und Handwerker können ihrer Tätigkeit weiter nachgehen.
- Sonntagsöffnung von 13 bis 18 Uhr, außer an den Osterfeiertagen: Einzelhandel für Lebensmittel, Wochenmärkte, Abhol- und Lieferdienste, Apotheken und Geschäfte des Großhandels.
- Spezialmärkte und ähnliche Einrichtungen sind ab dem 18. März geschlossen.

المؤسسات التعليمية الأخرى

- تم إيقاف جميع العروض في مراكز تعليم الكبار ومدارس الموسيقى ومؤسسات التعليم غير المدرسي العامة والخاصة منذ 17 مارس.
- تم تقييد دخول المكتبات، باستثناء مكتبات الجامعات، ولم يعد يُسمح به إلا بشروط صارمة.

فن الضيافة

- تم غلق الحانات والمقاهي والبارات منذ 16 مارس.
- يمكن فتح المطاعم ودور الضيافة اعتبارًا من الساعة 6.00 على أقرب تقدير، ويجب إغلاقها في تمام الساعة 15.00 على أقصى تقدير، وذلك شريطة الالتزام بشروط صارمة.

تجارة التجزئة

- تم إغلاق متاجر التجزئة في ولاية نوردرين فستفالن اعتبارًا من 18 مارس 2020 بصفة مبدئية. وتُستثنى من ذلك متاجر المواد الغذائية والأسواق الأسبوعية وخدمات التوصيل والتسليم وأسواق المشروبات والصيدليات ومخازن اللوازم الطبية ومحلات المستحضرات الكيماوية ومحطات الوقود والبنوك والمصارف ومكاتب البريد ومحلات تصفيف الشعر والمنظفات ومحلات غسل الملابس وأكشاك بيع الصحف وأسواق أدوات البناء والبستنة ولوازم الحيوانات ومتاجر البيع بالجملة. ويمكن لمقدمي الخدمات والحرفيين مواصلة نشاطهم.
- الفتح أيام الأحد من الساعة 13 حتى الساعة 18، باستثناء أيام عطلة عيد الفصح: متاجر التجزئة المتخصصة في المواد الغذائية والأسواق الأسبوعية وخدمات التوصيل والتسليم والصيدليات ومتاجر البيع بالجملة.
- تم غلق الأسواق الخاصة والمؤسسات المماثلة اعتبارًا من 18 مارس.
- يجب على منافذ البيع كلها اتخاذ التدابير اللازمة لضمان النظافة العامة والسيطرة على الدخول وتجنب طوابير الانتظار.

- Alle Verkaufsstellen müssen die erforderlichen Maßnahmen zur Hygiene, zur Steuerung des Zutritts und zur Vermeidung von Warteschlangen treffen.

BLEIB BITTE ZUHAUSE! ES IST SO SIMPEL!

ابقوا في منازلكم! الأمر في غاية البساطة!